



# OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS

## Help Center

### 什么是房屋管理局 (DEPARTMENT OF BUILDINGS, DOB) 规定?

DOB 可能在听证会之前向被上诉人（被指控违反纽约市法律和法规的人员）提供一项“规定”。

什么是“规定”？规定是被上诉人和某个机构（如 DOB）之间的一项协议，双方在协议中承诺做某些事情，而无需开听证会。

#### **DOB 承诺:**

- 如果被上诉人被认定为违规，仅需支付一半的罚款。

#### **被上诉人承诺:**

- 承认违规并支付 50% 罚款。
- **注意:** 虽然被上诉人仅需支付 50% 罚款，他仍将被视为违规。这意味着，如果他第二次被认定为“犯有”同样的违规行为，将面临更高的罚款，因为他属于惯犯。
- “纠正”违规行为，意味着解决问题。
- 向 DOB 提交纠正证明 (Certificate of Correction)。这是一份显示被上诉人“已纠正”违规行为并支付了 50% 罚款的文件。
- 被上诉人**必须**在传票上所示的听证会日期起 75 日内提交此证明。
- 为了使纠正证明具有效力，此证明**必须获得 DOB 批准**并且该过程一般需要花上数周。
- **提示:** 如果您是被上诉人或业主，获得经批准的纠正证明（或发现证明未获批准）的最快方式是当面提交给**纽约市房屋局 一 行政执法部门 (Administrative Enforcement Unit)**，**地址: 280 Broadway, 1st Floor, New York, NY 10007**，**时间: 上午 8:30 到下午 2:30**。

如果被上诉人同意此规定，但未能满足这些要求，则将被认定为违规，并且必须支付全额 (100%) 罚款。

#### **被上诉人如何知道是否提供了规定?**

- 被上诉人可能会收到信函（来自 DOB 或行政审理和听证办公室 (OATH)），通知他们已提供规定。
- 当被上诉人首次出席 OATH 听证会时，也可能被告知已提供规定。
- 被上诉人（或其代表）可以向 OATH 帮助中心代表询问是否已提供规定。

#### **被上诉人何时可以接受规定?**

- 必须在首次听证会日期前接受规定。但是，如果被上诉人在首次听证会日期出现在 OATH，则可以在听证会开始前接受规定。
- 被上诉人不能在听证会开始后接受规定。**注意:** 如果您接受规定，遵从时间从传票上的听证会日期开始计算。

**如需有关如何获得纠正证明包，或如何提交它的说明，请联系 OATH 服务中心代表。**